

- Ⓞ Gebrauchsanweisung
- Ⓞ Instructions for use
- Ⓞ Mode d'emploi
- Ⓞ Instrucciones para el uso
- Ⓞ Istruzioni per l'uso
- Ⓞ Gebruiksaanwijzing

- Ⓞ Instruções de utilização
- Ⓞ Brugsanvisning
- Ⓞ Bruksanvisning
- Ⓞ Instrukcja obsługi
- Ⓞ Οδηγίες χρήσης
- Ⓞ Návod k použití

- Ⓞ Navodilo za uporabo
- Ⓞ Návod na použitie
- Ⓞ Használati utasítás
- Ⓞ Способ применения
- Ⓞ Kullanma kılavuzu

Maximex

Ⓞ Organizer mit Drehteller Gebrauchsanweisung:

Untergrund reinigen – trockenreiben. Der Untergrund muss sauber sowie staub- und fettfrei sein. Klebehaken am Organizer anbringen (siehe Foto), Klebe-Schutzfolie abziehen und den Organizer an gewünschter Stelle anbringen und fest andrücken. Zum Abnehmen des Organizers, diesen vorsichtig nach oben aus den Klebehaken schieben und bei Bedarf wieder von oben einhängen.

Ⓞ Organizer with rotatable shelf Instructions for use:

Clean surface - rub dry. The surface must be clean, free of dust and grease. Attach adhesive hooks to the organizer (see figure). Peel off the protective film and mount the organizer at the desired place and by pressing on firmly. To remove the organizer, carefully slide it upwards out of the adhesive hooks and hook it back in from above if necessary.

Ⓞ Organiseur avec plateau tournante Mode d'emploi :

Nettoyer le support - frotter pour le sécher. Le support doit être dépourvu de poussière et de graisse et doit être soigneusement nettoyé. Fixer les crochets adhésifs à l'organiseur (voir illustration). Retirer le film protecteur des crochets adhésifs et fixer l'organiseur à l'endroit souhaité et appuyez fermement. Pour retirer l'organiseur, pousser-le avec précaution vers le haut en sortant de crochets adhésifs. Au besoin, remettre l'organiseur en place par le haut.

Ⓞ Organizador con plato giratorio Instrucciones de uso:

Limpia la superficie de fondo, secarla frotando. La superficie de fondo deberá estar limpia y libre de grasa y polvo. Coloque los ganchos adhesivos en el organizador (ver foto), despegue la película adhesiva protectora y coloque el organizador en el lugar deseado y presione firmemente en su lugar. Para retirar el organizador, deslícelo con cuidado hacia arriba para sacarlo de los ganchos adhesivos y vuelva a engancharlo desde arriba si fuera necesario.

Ⓞ Organizzatore con piatto girevole Istruzioni d'uso:

detergere la superficie – asciugarla con un panno. La superficie deve essere pulita, priva di polvere e sgrassata. Applicare il gancio adesivo sull'organizzatore (vedere foto), togliere la pellicola di protezione e posizionare l'organizzatore sul punto desiderato premendo bene. Per rimuovere l'organizzatore, staccarlo dal gancio adesivo estraendolo con attenzione verso l'alto e, in caso di necessità, riposizionarlo nuovamente inserendolo dall'alto.

Ⓞ Organizer met draaibleeuw Gebruiksaanwijzing

Reinig de ondergrond en wrijf deze daarna droog. De ondergrond moet schoon, stof- en vetvrij zijn. Bevestig de zelfklevende houders op de organizer (zie foto), verwijder de beschermfolie in druk de organizer op de gewenste plek vast. Schuif de organizer voorzichtig naar boven om deze uit de houders te verwijderen en hang de organizer er indien nodig van bovenaf weer in.

Ⓞ Organizador rotativo Modo de utilização:

Limpar a superfície de fixação – esfregar até secar. A superfície de aplicação tem de estar limpa e sem poeira nem gordura. Aplicar os ganchos autocolantes no organizador (ver foto), retirar a película protectora, colocar o organizador no local desejado e pressionar firmemente. Para remover o organizador, retirá-lo cuidadosamente dos ganchos autocolantes, deslocando-o para cima; para o voltar a colocar, inseri-lo novamente, fazendo-o deslizar de cima para baixo.

Ⓞ Organizer med drejefad Brugsanvisning:

Rengør underlaget, og tør godt efter med en tør klud. Underlaget skal være rent og frit for støv og fedt. Sæt klæbekrogene på organisatoren (se foto), og træk beskyttelsesfolien af klæbepladerne. Placer organisatoren på det ønskede sted, og tryk den godt fast. Organiseren kan tages af ved at trække den forsigtigt opad og løfte den af klæbekrogene, og den kan sættes på igen ovenfra efter behov.

Ⓞ Organizer med vridtallrik Bruksanvisning:

Rengör underlaget och torka torrt. Underlaget måste vara rent och fritt från damm och fett. Fäst klisterkrokarna på organisern (se bild), dra bort skyddsfolien, placera organisern på önskat ställe och tryck fast den. Du kan ta bort organisern genom att försiktigt skjuta den uppåt ur klisterkrokarna för att sedan, vid behov, åter sätta tillbaka den genom att haka på den igen ovanifrån.

Ⓞ Organizer z obrotowym talerzem Instrukcja użytkownika:

Oczyść podłoże – ścierać na sucho. Podłoże musi być czyste oraz pozbawione kurzu i odłuszczone. Umieścić klejący haczyk na organizern (patrz zdjęcie), usunąć folię ochronną i umieścić organizer w wymaganym miejscu, następnie mocno docisnąć. Aby zdjąć organizer należy go wysunąć ostrożnie w górę z klejącego haczyka i w razie konieczności ponownie zawiesić wsuwając od góry.

Ⓞ Ταξινόμητής με περιστρεφόμενο δίσκο Οδηγίες χρήσης:

Καθαρίστε και στεγνώστε το υπόστρωμα. Το υπόστρωμα πρέπει να είναι καθαρό, χωρίς σκόνες και λίπη. Στερεώστε τους αυτοκόλλητους γάντζους (βλέπε φωτογραφία), αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη, τοποθετήστε τον Ταξινόμητή στην επιθυμητή θέση και πιέστε καλά. Για την αφαίρεση του Ταξινόμητή, τραβήξτε τον με προσοχή σιγρτά προς τα επάνω από τους αυτοκόλλητους γάντζους και, αν χρειαστεί, κρεμάστε τον ξανά από επάνω.

Ⓞ Organizér s otočným talířem Návod k použití:

Očistěte a osušte podklad. Podklad musí být čistý a zbavený prachu a mastnoty. Na organizér umístěte nalepovací háček (viz fotku), stáhněte ochrannou fólii, organizér umístěte na požadované místo a pevně ho přitiskněte. Chcete-li organizér sundat, opatrně ho vysuňte směrem nahoru z nalepovacího háčku a v případě potřeby ho na háček znovu shora zavěste.

Ⓞ Organizator z vrtljivim krožnikom Navodila za uporabo:

Očistite podlago – zdrgnite jo do suhega. Površina mora biti čista, brez prahu in mastna. Namestite samolepilna kavlja na organizator (glejte sliko), odstranite samolepilno zaščitno folijo in pritrdite organizator na želeno mesto ter močno pritisknite nanj. Organizator odstranite tako, da ga previdno potisnete navzgor s samolepilnih kavljev in ga po potrebi znova obesite z zgornje strani.

Ⓞ Závesný organizér s otočným tanierom Návod na použitie:

Podklad vyčistite – utrite dosucha. Podklad musí byť čistý a nesmie obsahovať prach ani mastnotu. Nalepte háčik na organizér (pozri foto), stiahnite ochrannú lepiacu fóliu, pripevnite organizér na požadované miesto a pevne pritlačte. Ak chcete organizér vybrať, opatrne ho vysuňte smerom nahor z nalepeného háčika a v prípade potreby ho opäť zveste dole.

Ⓞ Forgótányéros rendszerező Használati utasítás:

Tisztítsa meg az alapfelületet – törölje szárazra. Az alapfelületnek tisztának, valamint por- és zsírmentesnek kell lennie. Szerelje fel az öntapadás akasztókat (lásd a fényképet), húzza le a védőfóliát, majd a kívánt helyre szerelje fel a rendszerezőt és erősen nyomja rá. A rendszerező eltávolításához felfelé óvatosan tolja le az öntapadás akasztókról, és szükség esetén fentről újból akassza be.

Ⓞ Органайзер с вращающимся подносом Способ применения:

Очистите основание и вытрите насухо. Основание должно быть чистым, очищенным от пыли и обезжиренным. Прикрепите клеящиеся крючки к органайзеру (см. фото), отклейте пленку для защиты клеевого слоя, приложите органайзер к нужному месту и плотно прижмите. Чтобы снять органайзер, осторожно выдвиньте его вверх из клеящихся крючков, а при необходимости вновь вставьте в них сверху.

Ⓞ Döner Tablalı Organizer Kullanma talimatı:

Zemini temizleyin – silerek kurutun. Yüzey temiz ve tozdan ve yağdan arındırılmış olmalıdır. Yapışkan kancaları organizere takın (resme bakın), yapışkan koruyucu folyoyu çekip çıkarın ve organizeri istediğiniz yere yapıştırın ve sıkıca bastırın. Organizeri çıkarmak için yapışkan kancadan dikkatlice yukarı doğru kaydırın ve gerektiğinde yukarıdan tekrar yerine asın.

